

SOLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

¡11 MAYO 1561!

¡Memorable día éste que todos con júbilo celebramos! Es el más glorioso que registra la historia de nuestro querido pueblo; justo es, pues, que hoy, como todos los años, dediquemos á recordarlo la primera página de este periódico.

Nos dice la «Historia de Sóller», que este pueblo ocupaba ya en el siglo XVI el puesto de mayor importancia entre los del litoral de Mallorca; su comercio, su industria y su agricultura le daban fama de rico; la poesía de este valle encantador, el delicioso perfume de las flores, la belleza de las mujeres y la opulencia de los propietarios de nuestra villa, gozaban justo renombre entre los argelinos. Así debió creerlo el atrevido pirata Occhiali al dirigir su armada contra Sóller, allá á principios de Abril de 1561. Se componía ésta de 23 buques con un ejército de 1700 ó 1800 hombres de desembarco, entre genizaros, moros y turcos, mandados por Isuff, militar valiente y entendido en cosas de guerra. No detallaremos aquí cuantos sucesos se desarrollaron en aquella sangrienta jornada, repetidos todos los años y sabidos de propios y extraños; con solo repetir los nombres de los valientes Angelats, Soler, P. Baró, Francisca y Catalina Casanovas, Mosen Gaspar Miró, Guillermo Rotger, Pedro Bisbal, etc., acudirá á la memoria de todos el recuerdo de las batallas del «Camp de S' Oca», del Puig d'en Muntaner, del «Carré d'en Malcuinat», del «Plá del Port»; la brillante defensa del honor, de la familia, de la casa solariega, del templo parroquial, de la religión, de la patria querida, y contribuiremos por lo mismo á que reverdezca una vez más el glorioso lauro que ciñe las frentes de nuestros mayores.

¡Loor eterno, pues, á los héroes del memorable 11 de Mayo de 1561, y loor eterno á su celestial protectora la Virgen de la Victoria, á quién en los momentos de peligro con fé y entusiasmo invocaron!

EL CAPITÁ ANGELATS

Ya reya l'onse de Maix
dins l'ny joganer de l'aua,
y els aucellets pels morers,
botinant de branca en branca,
saludavan la claror
qu'un nou dia 'ls enviava;
mentres la gent pels camins
s'empenyia fent onades,
s'empenyian nins y vells
y doncells fent renou d'armes,
per juntarse aquell mati
de Sóller dins la gran plassa.
¡Ay! quins crits pels finestrons,
pels finestrons de les cases;
quant passavan pels carrers
els homos de la muntanya,
trampelant per s'empedrat
ab l'arcabús á l'espata,
ballesters demunt rossins,
cavallers ab pica ó llança,
y dels socors d'Alaró
y Bunyola cent cinquanta
guerrers que venian sols
per beura sanch musulmana!
Ja's componia un altar
per la Missa de campanya,
en mitx d'un estól inmens
y baix de la volta blava
d'un cel pur y delitos
com el despertar dels Angels.
Muntava'l Ministre sant
de taulons y pots les grades,
com munta l'aua pels cims
nadant en silenci y calma.
Sols se sentian gemechs
y gran dringardera d'armes,
mentres llançavan al vent
crits d'alarma les campanes,
qu'es mesclaven dins el cor
ab los trons de les bombardes.

Humilment resavan tots
girats á n'el sant retaule,
quant alsava'l Sacerdot
demunt la tropa cristiana
l'Hostia santa del gran Deu
qu'es el Deu de les batalles.
Y els aucellets pels morers,
botinant de branca en branca,
no davan al bech sossech
ab tan bon gust reflavan:
—qué hi farán, deyen, los turchs
dins un poble que Deu guarda?
qué hi farán ab sos turbants,
ab coltells y cimitarres?
Entre pregaries y plors
la Missa prest s'ha acabada,
y ja's gira'l Sacerdot
per benehir la gent d'armes;
quant tot just dels esquadrons
bella grimpolá s'enlayra,
y ab ella munta á cavall,
guarnit ab cota de malla,
un jove de llargs cabeyes,
fresch y esbelt com les muntanyes.
Llebretjavan els seus uys
com els llamps dins nigulada,
y els moviments del seu cos
movian tota la plassa
massella d'arcabussers
y llancers, d'un cap á s'altre.
Totduna lleuger rumor
rodá per les quatre bandes,
y el nom del noble Angelats
de boca en boca passava
aturdint y omplint los cors
de valentia y coratja.
Ja'l veuen sobre 'ls estreps
desenvaynar una espasa;
ja senten ¡ay! lo seu crit,
crit de sanch ó d'esperança:
—qué será? que no será?
tothom al entorn demana;
mes veuen entre la gent

qu'á n'el seu cavall s'arramba,
tot degotant de suhor,
un jove qu'ab ma ferrada
porta un escut, y á Don Juan
li senten exes paraules:
—¡Oh Soler, lo meu amich,
amich meu de mes entranyes!
en tú l'esercit cristiá,
valent alferég, descansa,
com descansen els aucells
demunt los cimels dels arbres;
pren la bandera: els seus plechs
mos servirán de guiatje,
y alegres tots botarém
al rastr de sanch musulmana.
Llevors girantse á la gent,
que devant ell tremolava:
Soldats, digué, no temeu
que Deu lluytará ab nosaltres;
per ells combatrá l'orgull,
per noltros la Verge santa,
qu'á tots ab lo seu mantell
com á fillets mos ampara.
¡Oh Verge, Mare del Verb!
escoltau nostres pregaries,
qu'els ferosos mahometans,
que per Vos tant d'odi us guardan
ja venen ¡ay! com á llops
á saquetjar nostres cases
y entrar dins lo Temple sant
per dursen vostres imatjes.
¡Oh Verge, Mare del Verb!
daunos esforç y coratje...
Aqui'l valent cavaller
enlayrá la seva espasa,
y adressant per mitx de tots
va juntarse á la vanguardia.

P. A. M.

ALS QUI MORIREN

D'asseleyadas terras africanas
Vingueren a esta Vall per despullarla,
Altius, els del Koran; y a defensarla
Foreu cridats pel toh de las campanas.
La vostra sanch, de noble cor sortida,
Donareu aqneli jorn de dur combatre
Y lograreu la Mitja Lluna abatre
Per vostre Santa Creu esporuguida.
Com a lleons que'n creu vos portareu!
La Gloria vostres testas corona
En premi de la sanch que derramareu;
Deixa sanch lo recort, lo cor, esponja,
Pel mitx del Temps eus el perllongara
Tot jorn, la vermellor de la taronja...

G. RIPOLL DEYA.

Maig 1902.

EL ÁGUILA DE S'ARRÓM

(CUENTO)

I

Así deleitaba su vista en la contemplación del cuadro; así gozaba en la belleza del panorama, que a la tarde del 12 de Abril de 1549, presentaba la naturaleza exuberante, como en un torneo de rivalidades que se disputaban la supremacía el mar, la tierra y el cielo. El deleite y el goce eran sentidos y libados por un ermitaño; desde la cuspide de un colosal peñasco, colgado milagrosamente en la cima de la Serrallada de Alfabiá. Y en verdad que el cuadro lo merecía: frente por frente, hundía el Sol su disco en el inmenso sudario del mar, que, en tenuísimas ondulaciones venía a morir en la costa mansamente; dejaba el astro una vistosa estela de púrpura y oro que abarcaba todo el firmamento, enviando su última caricia a modo de ósculo de fuego al gigantesco Puig Mayor, que de su frente augusta parecía brotar la sangre a raudales y oro en impalpable polvo.

Casi a plomada del P. Guillermo, se esparcían las casitas del pueblo entre el mar de verdura de los naranjos. Poco fuerte todavía se proyectaba sobre ellas el manto de sombra de la Mola, y colinas adyacentes.

Alternativamente, paseaba el ermitaño su mirada desde el mar al Puig Mayor, desde el Puig Mayor al Teix y a lo largo del extenso valle hasta fijarla en punto negro apenas perceptible, que se distinguía arriba, en el zenit del azul celeste; era su compañera, el águila de S'Arróm. Las luces crepusculares perdieron en vigor cuanto había ido espesándose la malla de la nocturna gasa; del Valle subía a la par que el humo de los hogares, el aroma de sus huertos floridos.

Todo es paz, calma, placidez, silencio... Oyóse claro el toque acompasado y magistoso de Angelus; sus ondas transpararon las nacientes estrellitas, al entretanto que palidecía el crepúsculo, cubría la noche al Valle y escudaban los montes de S'Arróm el perfume de la huerta silenciosa...

II

Durante los años en que el mundo le contó en su seno y las damas palmesanas entre sus galanes, fué el P. Guillermo lo que se llama un calavera a carta cabal. Hijo de nobles padres, heredó copiosa fortuna que no bastaban a disipar ni las zambras, ni las fauces del juego, a que se dedicaba con ahínco. Entre las posesiones heredadas figuraban las de Can Tamany y Sa Figuera. En la primera de ellas, habitaban como colonos la familia Casanovas, compuesta de un hermano y dos hermanas. La menor de éstas, que traía por nombre Catalina, enamoróse de su señor D. Guillermo de Rocafort. La adoración fué sólo de Dios conocida; le quería secretamente.

Quién hubiera alcanzado la merced de recrear su vista en el real cuerpo de Catalina antes de la catástrofe amorosa y la encontrarse, de súbito, después de aquella, vorfiese comprometido para identificarla. La lámpara que ardía en su pecho consumía la vida; no asomaban como antes a sus mejillas los colores de la salud; ni trataba su garganta picarresca *codolada*; ni sus labios encendidos eran, marco precioso de una risa encantadora que dejaba al descubierta los dientes finos como perlas de su diminuta boca. Mortal palidez delataba los sufrimientos de su corazón. Era víctima propiciatoria del culto que tributaba a don Guillermo, quien ignoraba totalmente que antijese para él llam a alguna en pecho femeníl.

El hastío dejó incapaz de saborear al paladar estragado por el goce del noble

jóven; decidióse por el sayal en mengua de la espada; trocó el vivir por el morir; y su casa señorial por la misera ermita de S'Arróm. Único amigo en el destierro voluntario fué el águila de S'Arróm.

No otro golpe cual éste necesitaba el corazón de la amante para colmar sus dolores; estuvo a pique de entregar su alma al Mismo a quien el sér amado había dado su vida material. Al cabo de tiempo sanó.

Como al lado de la rosa crece la espina, en acecho de la paloma vigila el gavilán y junto a la barquilla está el arrecife; así dispuesto acechaba el hijo del arrendatario de Sa Figuera, con relación a la gentil doncella menor de Can Tamany.

La quería de un modo infernal, espantosamente intenso, bestial.

Discurrían una tarde entre el oro de los sazonados trigos bandadas de segadores, luciendo arcos propios de la labor; segaba Catalina a buena distancia de los compañeros, trabajando con tales bríos y afán, que no percibió el sigiloso paso de un hombre que a su vera se deslizaba. Huelga decir quien era el hombre.

—¡Catalina! llamó quedamente el mal intencionado, J. Garrove.

—Tú por aquí Jaime, a esta hora, y ¿los otros? ¿A qué vienes?

—Para verte. Dijo estos vocablos con una expresión que causó temor a la segadora.

—¡Anda, Jaime, a trabajar!

—¡No! Yo no me iré sin decirte todo. Catalina has de ser mía porque te quiero mucho, más que a todo, más que a mi madre; desco abrazarte, colmarte de caricias... ¡así hermosa mía!

Con frenesí intenta ceñir sus velludos brazos a la cintura de Casanovas. Pero ésta, apercebida, se resuelve como fiera herida, y con el mango de la hoz le da en la cabezota... de que manó bastante sangre, salpicando la camisa del infeliz yacente en el suelo sin sentido.

III

A las tres de la madrugada del 11 de Mayo de 1561 no había sollerense que no estuviera congregado en la Plaza Mayor. Sus rostros animados de alegría, mal pudieran delatar el fin a que se llevaban terciadas las carabinas, y las herramientas y útiles de labrar la tierra, por unos y otros.

Montado en blanco caballo hallábase también allí el bizarro capitán Angelats; no obstante la aglomeración de gente reinaba mucho silencio; hablaban en corrillos y en voz baja acerca del futuro desembarco. Suspendíase a ratos la conversación y parecían poner oído alerta a algún ruido, seña ó grito convenido; aguardaban algo, como deben esperar las moléculas de pólvora el contacto del fuego que las inflame.

¿Qué pasa? Los hombres contienen la respiración; brillan sus ojos; miranse entre sí.

Ha rasgado el espacio la voz potente del cañón... ¡El enemigo!

Voltean las campanas furiosamente, llamando a la lid; haciendo latir el corazón al desenfundado compás con que agitan sus lenguas de bronce. Desplegando la blanca enseña de la Cruz, les arenga Angelats.

—¡Oid, hombres de hierro! como anuncian el peligro la campana y el cañón. Tenedlo visto ¡ahí está el enemigo! viene a violar vuestros hogares, a pisotear la sacrosanta Cruz de esta bandera...

—¡Hijos de Sóller, quiero sangre! ¡Dadme la os daré victoria! Hijos de Sóller oid bien ¡al combate!

Y ¡al combate! rugieron todos. Bajóse del caballo don Juan Angelats; arrodillóse, y a imitación suya, todos se posternaron, y murmuraron una plegaria a la Virgen llenos de fé en ella.

El bramido del cañón oíase periódicamente. Las campanas no daban punto de reposo a los badajos... ¡querían sangre!

IV

Rechazado en el Puerto, desembarcó el enemigo en las Puntas.

Dejemos caminar los dos cuerpos de ejército hácia el pueblo y veamos a Garrove entre los infieles.

Aprehendido en una correría de los moros fué llevado por ellos a Túnez hacía unos cuantos años. Había renegado de la Religión de sus padres, y no había titubeado en traicionar a su pueblo, sirviendo de guía a sus enemigos a condición de poder ver a su nunca olvidada Catalina. Acompañado de pocos infieles, no tardó en dirigirse a su casa.

Encontráronla cerrada por todos lados.

—¡Catalina, ¡oyeme! Vengo de tierra de moros muy rico, traigo brazaletes y

joyas exuberantes para tí, sultana de mi vida ¡oyeme!

El eco de las montañas preñado de escopetazos y gritaría fué la respuesta.

Viendo que nadie asomaba la cabeza desde la ventana decidieron asaltar la casa.

—¡Maldita cristiana! pagarás con la vida tu desdén, te he de matar con mi cimitarra... pero yo te quiero tanto que vengo a defenderte, a que vengas conmigo a tierra de moros...

Abrióse vivamente la ventana sacando el busto Catalina:

¡Desgraciado! ¿Has renegado de los tuyos? ¿Has vendido a mis hermanos! Mira esta Cruz, Jaime: por Ella te juro que renegado seré tuya, ¡infame!

Ni el agudo acicate hundido impiamente en los ijares del caballo por airado ginete; ni el latigazo propinado a un tigre real; ni nada concebido era capaz de irritar tanto como irritó a Garrove el juramento de Catalina.

Atemorizaba verle amenazar agitando en lo alto la cimitarra; salían de su boca, mezclados con borbotones de blasfemias, espumarajos; los ojos arrojaban fuego; pugaban para salir de las órbitas. A no ser las Valentas donas de Can Tamany habríaseles helado la sangre al percibir al renegado, rugiendo en el paroxismo su furor:

—Te cortaré el cuello de un tajo... ¡así! ¡Maldita mujer! ¡Te pisotearé, te mataré, te gozaré! He de beber de tu sangre. Vira ó muerta te gozaré. ¡Has de ser mía!

Y, veloz como fiera que embiste la presa, subióse al nogal y por intermedio de las ramas al tejado de la casa; interin sus compañeros le escalaban por la ventana. Pronto cedió el techo a los embates y golpes del furibundo Garrove.

Abrió por fin un boquete... entró por él la cabeza y ¡zas! silbó junto a ella la hoja de un cuchillo.

—¡Ahora verás! preparó la carabina, alzó el gatillo, y apuñtó...

No tuvo tiempo de disparar, vióse arrebatado de repente y subido al aire; acerradas garras hundíanse en su carne...

Era el águila de S'Arróm que lo ahogaba. Subió, subió ésta; forcejaba para desahucarse el desgraciado, pero el noble animal construía cada vez más sus potentes garras.

Cansóse el águila algún tanto, pues la carga era pesada; aflojó un poco; lo suficiente para que la víctima pudiese manejar uno de sus brazos.

Sonó un disparo, y el animal bajó las alas, cayendo el águila salvadora de Catalina, con su presa, estrellándose contra una roca. El águila de S'Arróm había sido asesinada.

DE GRADO.

Crónica Local

LA CASA DE RECREO DE D. JOAQUÍN AGUILÓ

Galanamente invitados por nuestro querido amigo D. Joaquín Aguiló, como dijimos en el número anterior, a la bendición de la casa y oratorio privado levantados en su finca situada junto al convento y que el pueblo ha bautizado con el típico nombre de *Bona Vista*, asistimos el domingo último a la función religiosa que revistió inusitada solemnidad.

A las once, nuestro benemérito Cura párroco, acompañado de numeroso clero parroquial, bendijo la casa, lugar del oratorio, el retablo de la Virgen del Carmen, la cruz del altar, vasos y ornamentos sagrados. De seguida celebró el Santo Sacrificio que fué oído con la mayor religiosidad por todos los asistentes, mientras que el maestro D. Juan Albertí, Pbro., desde el piano, esparcía sentimentales armonías. Terminado el acto, el celebrante dirigió una fervorosa plática al numeroso auditorio que llenaba las salas contiguas y la espaciosa carrera, recomendándole la práctica de las virtudes y la devoción a la Virgen del Carmen. Y, por final de fiesta, se cantó una salve en la cueva de nuestra Señora de Lourdes.

El Sr. Aguiló, considerando dichos actos religiosos como de familia, no había invitado particularmente a nadie; pero bastó la simple noticia de que habían de verificarse aquellos actos para que el pueblo, deseoso de presenciarlos, invadiese la casa, reuniéndose centenares de personas atraídas por la curiosidad. A las doce terminó el acto religioso y a la una todavía desfilara gente por delante del altar sagrado y de la gruta, concurrencia que continuó toda la tarde.

A no revestir la casa de recreo del Sr. Aguiló circunstancias muy dignas de mención, bajo el aspecto del arte arquitectónico é industrial, podríamos dar por terminada nuestra información periodística; pero la morada de nuestro amigo merece algo más.

LA CASA.—Es un verdadero palacio. Salas espaciosas para todos los servicios del confort, cuartos dormitorios, comedor, cocina, etc., con sus artesonados, pinturas murales, mueblaje, adornos, iluminación profusa por gas, forman un conjunto acabado que deslumbraba a la primera impresión del visitante. Allí todo es arte. En todo reina el más exquisito gusto. Allí se ha derrochado la pintura en las paredes y en los preciosos cuadros al óleo; la escultura, el oro y la seda en los muebles a lo Luis XV y a lo Luis XVI, hasta constituir un verdadero museo del arte. Los jardines que la circuevan convierten la estancia en una verdadera morada regia.

EL ORATORIO.—Sobrepaja todavía en mérito al rico servicio seglar de la casa. Los vasos sagrados, la cruz monumental, vinageras, insensario, aspersorio, palmatoria, etc. son de plata; las casullas de seda están recamadas de oro; las albas y manteles se hallan bordados artísticamente; nada falta para la celebración solemne del Santo Sacrificio, ni hasta un riquísimo sagrario para la reserva del Santísimo, si hay necesidad. Ya hemos dicho que el retablo está formado por un grande cuadro al óleo que representa la Virgen del Carmelo en el acto de sacar las almas del Purgatorio; y en su bendición fueron padrinos los simpáticos hijo é hija del amo de la casa.

LA CUEVA.—Es una miniatura acabada que representa el lugar consagrado por la presencia de la Reina de los cielos en la dichosa ciudad de Lourdes. Con decir que ha dirigido su construcción el ilustrado sacerdote, D. José Cabrer, se dice que es una obra acabada.

Invitados a acompañar a nuestro querido amigo en la mesa, al terminar la comida, tuvimos el gusto de oír un precioso brindis, en mallorquín, pronunciado por el sabio teólogo y distinguido literato D. José Valentí, del cual pudimos recoger los siguientes párrafos de que no queremos privar a nuestros lectores:

«Quina festa tan hermosa y rica amb inspiracions cristianes! Jo les he sentides, les sent encara y els meus llabís, desitjosos de treneterles, no les saben recullir ni consentir amb una espresió adecuada y digna des comensals qui m'escultan.

El digno Sr. Rector ha beneit aquest casi palau assegut en un dels paratjes mes freschs, delitosos y pintoreschs d'aquest poble de Sóller, una de les viles que tenen mes encants y atractius en nostra Illa. ¿No la veis a Sóller? ¿No la veis envoltada d'aquexes gigantines serres, valls ombrivols y deliciosos comellars? ¿No escoltau els rossinyols, aquest veí de la filarmonía simbólica, com refilan ses canturias prop de la vorera dels tancats, dins los horts plens de fruita y de verdor? ¿No los sentiü com cantan mes fi y delicat que'n altres parts?...

Veitx que me'n veitx un poch lluny del assumto y es precis recullir les idees.

Vos, digna pastor d'aquest poble, que teniu la ditxa de pasturar ses ovelles espirituals, teniu molta tasca que fer per culturar aquesta naturalesa tan espolonosa, tant fruitera y rica en bones olors. Ella reclama de vos procureu que l'esperit del sollerich sia com la naturalesa del país rich en virtuts, ple d'esperona de pensaments alts y que s'empujara cap al cel, fruiti amb bones obres, exquisit y bon olor de Cristo... Pero concretetnos en aquesta festa. En nom del dueny d'aquesta casa, de la seva familia y en nom meu acceptau mil enhorabones.»

El SÓLLER, en nombre propio y de todo el pueblo, felicita al Sr. Aguiló por el progreso que imprime a las artes, pues, nos consta, que los planos de la casa y modelos del mueblaje, son todos obra suya, enriqueciendo de este modo nuestro valle con un edificio digno de ocupar la atención de los turistas que nos visitan y se recrean en el estudio de las bellas artes.

Después de haber entrado en prensa nuestro último número supimos la triste

noticia del fallecimiento de la Sra. doña Isabel M.^a Oliver Enseñat, ocurrido el mismo sábado por la mañana después de corta enfermedad.

Tanto a la conducción del cadáver al cementerio que tuvo lugar en la noche de dicho día, como a los solemnes funerales celebrados en la parroquial iglesia el domingo por la mañana, asistió numerosa concurrencia.

Enviamos al esposo de la finada don Francisco Pastor Morell, hijos y demás familia, nuestro más sentido pésame por la irreparable pérdida que acaban de experimentar.

**

Nuestro querido amigo D. Ramón Coll Bisbal y distinguida esposa, lloran la irreparable pérdida de su hijita Antonia, encantadora criatura de 4 meses que voló al cielo en la madrugada del próximo pasado domingo.

Al hacernos cargo del dolor inmenso que aflige a la familia Coll, no podemos menos de enviarle desde estas columnas la expresión de nuestro más sentido pésame.

**

En la tarde del domingo último y víctima de aguda enfermedad entregó su alma al Creador D.^a Catalina Calafell Camps, esposa del conocido piloto de la marina mercante D. Antonio Arbona y Arbona.

Con cruz alzada y distinguido acompañamiento, fué conducido a su última morada el cadáver de la finada el lunes por la tarde y al siguiente día celebráronse en la iglesia parroquial solemnes honras fúnebres.

Reciban la familia que le llora la expresión de nuestro profundo sentimiento.

—

En la relación de los individuos que deben formar el Tribunal del Jurado de la Audiencia de Palma, durante el actual cuatrimestre, publicada en el «Boletín Oficial» de la provincia, vemos continuados como cabezas de familia a los vecinos de esta villa señores D. Nicolás Magraner Morell y D. Pedro Antonio Ripoll Estades.

El domingo último por la noche el «Orfeón de la Defensora Sollerense» pasó a dar una serenata a la familia Aguiló en la finca de *Buena Vista*.

Asistió allí numerosa concurrencia y fueron muy celebradas las bellas composiciones *Salut als cantors*, *Flors de Maig*, *El Sereno*, *Vals Burlesco* y *Al Mar* que con singular ajuste cantó dicha masa coral.

Los orfeonistas quedaron satisfechos del afectuoso recibimiento y atenciones que les prodigó el Sr. Aguiló, quien obsequiólos con pastas, dulces y licores.

El martes por la tarde se reunió, bajo la presidencia del Sr. Alcalde, la Junta Municipal de Sanidad con el objeto de tomar las medidas que la ciencia aconseja contra el mal de glosopeda, que se ha presentado en el ganado de cerda, según oficio presentado por el Veterinario de esta localidad don Juan Oliver. La Junta ateniéndose en un todo a la circular del Gobernador de la Provincia y R. O. anteriores ha prohibido la entrada en el pueblo a toda clase de ganado, mientras no vaya acompañado de certificado de Sanidad, visado por las Autoridades respectivas. Ha aconsejado la mayor limpieza en los establos y pocilgas, valiéndose de la lechada y cloruro de calcio; la cremación de los estiércoles infestados y animales que habían sucumbido del contagio y finalmente hacer presente al público la conveniencia, en tales casos, de que se avise inmediatamente al señor Veterinario siempre que se sospeche la presencia de esa enfermedad que puede ocasionar pérdidas de grandísima consideración a los colonos y propietarios.

Continúan siendo solemnísimos los cultos propios del actual mes de Mayo que se tributan a nuestra excelsa madre María Inmaculada en la iglesia parroquial, de modo que atraen a no pocos fieles, ávidos de escuchar los cánticos que con mucho ajuste y general aceptación, elevanse en honor de tan tierna Madre.

Contribuye a que dichos cultos sean cual se merece la Virgen sin mancha, la valiosa cooperación de nuestros compañeros los señores Ballester, Rullán, Alcover y el numeroso y escogido coro de hijas de María que no perdona medio ni sacrificio alguno para ensayar las glorias de su excelsa Madre.

Merece, pues, entusiasta aplauso y nuestra más sincera enhorabuena el señor Rosselló, director de la música de

capilla, quien una vez más ha sabido demostrar el celo y entusiasmo que tanto le distingue, imponiéndose sacrificios para que los actos religiosos confiados a su acertada dirección, sean cual corresponde a un pueblo amante de las glorias de nuestra religión.

Procedente de Cete y Barcelona fundó el miércoles de esta semana en nuestro puerto el vapor «León de Oro», habiendo sido portador de regular número de pasajeros y variada carga.

Saldrá nuevamente para los mismos puntos mañana domingo a la hora acostumbrada.

Durante la noche del miércoles cayó sobre esta comarca una pequeña lluvia y al amanecer del jueves apareció cubierto de nieve el Puig Mayor, cosa algo rara en la estación en que nos hallamos. Siguió lloviendo copiosamente hasta las seis de la tarde del mismo día con satisfacción de los agricultores, y el frío que con tal motivo se deja sentir es bastante intenso.

Hemos sido atentamente invitados para asistir al baile que tendrá lugar en el salón-teatro de la «Defensora Sollerense» el próximo lunes a las doce de la noche. Agradecemos a la Comisión de los festejos de Nuestra Señora de la Victoria la deferencia que con nosotros ha tenido.

Gustosos publicamos el programa que se nos ha facilitado. de las composiciones que cantará el Orfeo Mallorquí durante las fiestas y fiestas que se celebrarán estos días. Son las siguientes:

- Cancó de nois.—Grieg.
Eyoucknemn.—(Popular rusa).
Marina.—Himne a Sóller.—Gelabert.
Pel juny.—Clavé.
Bon caçador.—L' hereu Riera.—A la posta de s' aimada.—Montanyas de Canigó.—La sembra.—Morera.
El Rossinyol.—Más y Serracant.
Le verge bressant.—Franch.
La Lluna la pruna.—Binimelis.
Cancó gatant.—Moreau.
Himne de N. S. S. Lourdes.—Albertí.
Hivernenca.—Noguera.
Plegaria a Deu.—Cañellas.
Ave verum.—Mozart.
Pieni suut celi.—Paestrina.
O vos omnes.—Victoria.

Leemos en La Almudaina de ayer que la Junta Directiva de la «Isla Marítima» en la reunión celebrada el miércoles último, acordó por unanimidad que uno de sus vapores realizara un viaje a nuestro puerto, durante las próximas fiestas, con objeto de complacer de este modo a las muchas personas que habían manifestado tales deseos.

En su consecuencia el vapor Bellver, que fué el designado para llevar a cabo la excursión, saldrá de Palma, si el tiempo es bueno, mañana domingo a las once de la misma. Permanecerá en nuestro puerto el resto del día, lo mismo que el lunes hasta las cinco de la tarde, hora en que terminará el simulacro de la batalla de la Victoria, emprenderá el viaje de regreso a Palma.

Se nos dice que la «Banda Municipal» irá a esperar a los excursionistas.

EN EL TEATRO

Poca gente asistió el domingo último a la función celebrada en el teatro de la «Defensora Sollerense». La causa de ese retraimiento la adivinamos nosotros fácilmente, pues claramente se ve que la compañía de los señores Llinás Palet no reúne, a nuestro entender, las condiciones que para representar zarzuelas son de todo punto indispensables; pero no ignoramos tampoco, que el poner en escena aquellos aficionados palmesanos algunas obras líricas, fué con el único objeto de satisfacer los deseos de nuestro público, sin tener quizás en cuenta que el óno no da peras. Además se ha de tener también en cuenta, que los que al teatro concurren es con el fin único de recrear honestamente su imaginación viendo representar obras escogidas y morales. Y pasemos a dar cuenta de la velada.

Empezó ésta poniéndose en escena el drama en tres actos de Joaquín Dicenta, titulado El Señor Feudal. La obra obtuvo buena interpretación, particularmente por parte de la Sra. Llobera y del señor Llinás. Los espectadores prodigaron muchos y repetidos aplausos a los actores que en el desempeño de dicho drama tuvieron intervención.

Luego y conforme estaba anunciado, se verificó el estreno, en este pueblo, del sainete lírico en un acto y cuatro cuadros denominado El Bateo. La representación fué premiada con muchas palmadas que no escatimó a los artistas el elemento jóven, principalmente al principio y al final de la zarzuela. No obstante de ello hubo también bateo por parte de otros espectadores.

Al finalizar la función era ya bastante tarde.

El miércoles se anunció para el siguiente día, por medio de estensos prospectos, el estreno en este teatro del drama de Pérez Galdós que tanto entusiasmo causó entre los liberales de Madrid y otras capitales de España a principios del pasado año.

La concurrencia al teatro de la «Defensora Sollerense» en la noche del jueves, resultó numerosa. Cerca las nueve eran ya cuando dió comienzo la representación de Electra. Los cinco actos de que se compone la obra, que dicho sea de paso adolecía de ensayos, fueron escuchados con verdadera atención por el auditorio, quien aplaudía frenéticamente a los actores en todas aquellas escenas de más relieve. Supieron desempeñar perfectamente sus respectivos papeles de Electra y de D. Salvador Pantoja la señora Llobera y el Sr. Cortés.

Cuando terminó la velada era aproximadamente la una de la madrugada.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 3 de Mayo 1902.

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Puig, y asistieron a ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores D. Ramón Casasnovas, D. Juan Pizá, D. Juan Joy, D. Ramón Coll, D. Jaime

J. Joy, D. Jaime Valls y D. Juan Morrell.

Ené leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de la dimisión presentada por don Raimundo Ripoll Ripoll del cargo de fiel del felato central para la recaudación del impuesto de consumos. Enterado el Ayuntamiento acordó por unanimidad admitirla, haciendo constar en acta que quedaba muy satisfecho de la lealtad y celo con que lo había desempeñado.

El señor Presidente dió cuenta de haber nombrado interinamente y sin perjuicio de lo que resolviera la Corporación, a D. Andrés Alcover Albertí para desempeñar el cargo que había dimitido el Sr. Ripoll. De lo que se dió por enterado el Ayuntamiento acordando continuar desempeñando interinamente dicho cargo.

Se dió cuenta de varios acuerdos tomados por la Junta local de Instrucción Pública en la sesión que celebró el día 21 de Abril último, que a la letra dicen así:

«En vista de lo incompleto y deficiente que es la enseñanza en este pueblo, en relación a la importancia que ha adquirido y lo beneficioso que resulta la difusión de la misma, para la cultura y prosperidad de los pueblos, la Junta haciendo uso de las facultades que le confiere el art.º 289 en relación con el 286 de la ley de Instrucción Pública vigente; acordó proponer al Ayuntamiento lo siguiente:

1.º Que para el desarrollo de la enseñanza y estímulo de los alumnos se destine una cantidad anual para la adquisición de diplomas y menciones honoríficas, que serán repartidas según el criterio de la Junta, a los alumnos que más aplicación demuestren y más se destingan en los exámenes de fin de curso.

2.º La creación de una escuela completa de párvulos para extender a los primeros años de la infancia los beneficios que reporta la instrucción, y sirva de preparación a su inteligencia para la enseñanza elemental y

3.º Procurar la ampliación de la primera enseñanza, con un cuadro de profesores suficiente a enseñar las diferentes asignaturas que comprende el grado de bachiller ó cuando menos sus tres primeros cursos; cuyo objeto se podría conseguir mediante una subvención por parte del municipio a condición de que enseñaran gratis cierto número de alumnos pobres.

Por último, teniendo en cuenta el delicado estado de salud del maestro de la segunda escuela de niños de esta localidad, el estímulo que tiene por la enseñanza y la deficiencia del local que tiene destinado para su habitación que a pesar de las obras, en el mismo practicadas, no reunirá durante el invierno las condiciones higiénicas necesarias para su habitación, a consecuencia de la humedad que subsistirá y perjudicaría notablemente la salud del profesor, acordó la Junta proponer al Ayuntamiento conceda a dicho maestro una subvención anual para alquilar de una casa.»

Enterada la Corporación de las trans-

critas proposiciones, después de estudiar detenidamente cada una de ellas y previo amplia y laboriosa discusión, resolvió lo siguiente.

Adquirir con cargo al capítulo de imprevistos del presupuesto del corriente ejercicio, los diplomas y menciones honoríficas que la Junta considere necesarios para el objeto propuesto.

Aplazar la resolución para otra sesión de la proposición segunda, referente a la creación de una escuela completa de párvulos, con objeto de adquirir ciertos antecedentes sobre su proposición que son necesarios conocer antes de acordar en definitiva su creación.

Haber visto con satisfacción la proposición tercera sobre la ampliación de la primera enseñanza, y a fin de resolver con mejor acierto se acordó suplicar a la Junta que estudie el asunto y haga las gestiones oportunas para recoger los datos y antecedentes suficientes a informar al Ayuntamiento, sobre la manera y forma de desarrollar y hacer factible la proposición.

Teniendo en cuenta lo sucedido entre el maestro de la segunda escuela de niños y el Ayuntamiento, los gastos que tuvieron que hacerse para habilitarle local para su habitación en el ex-Convento de Franciscanos, y considerando que dentro del presupuesto del corriente ejercicio no existe votado ningún crédito, con cargo al cual pueda satisfacerse el alquiler de una casa para su habitación, acordó el Ayuntamiento tomar en consideración la proposición para tenerla en cuenta en tiempo oportuno.

Se dió por enterada la Corporación de una R. O. del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, en la que se invita a los Ayuntamientos de todos aquellos pueblos que administran directamente el impuesto de consumos, ó en los cuales se hace su cobranza por medio de arriendo, para que propongan al Gobierno los medios de transformar el impuesto ó de sustituirlo por otros orígenes de renta que, afectando de modo menos directo al precio de las subsistencias, hagan menos difícil la vida de la clase menesterosa.

En cumplimiento de lo dispuesto en la vigente ley municipal se procedió a la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes.

Después se acordó verificar varios pagos y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Hoy, al anochecer, después de ser trasladada procesionalmente la imagen de la Virgen de la Victoria desde el oratorio del Hospital a la parroquial iglesia, se cantarán solemnes Completas, practicándose a continuación el ejercicio del mes de María.

Mañana domingo, día 11.—A las nueve y media, horas menores y la misa mayor, cantándose la partitura del célebre Perosi, Pbro. y ocupando el púlpito, don Mateo Alzamora, Cura-párroco de Alcúdia. Por la tarde, después de los actos de coro, tendrá lugar el ejercicio mensual

de las madres Cristianas. A las seis, se celebrará la procesión de costumbre, practicándose después el ejercicio del mes de Mayo.

Lunes, día 12.—A las nueve, misa solemne, celebrándose la de campaña a las doce. Al anochecer, habrá procesión, con motivo del traslado de la efigie de Nuestra Señora de la Victoria; y después, se continuará la devoción del mes de María.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, día 11, a las cuatro y media de la tarde, tendrá lugar el piadoso ejercicio de la Buena Muerte.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 3.—Total 4

MATRIMONIOS

Día 8, Juan Font Fullana, soltero, con D.ª Catalina Bennasser Buenaventura, soltera.

DEFUNCIONES

Día 3, D.ª Isabel M.ª Oliver Enseñat, de 62 años, casada, calle de Isabel II.

Día 4, Antonia Coll Pascual, de 4 meses, calle del Mar.

Día 4, D.ª Catalina Calafell Camps, de 26 años, casada, calle de la Luna.

Día 6, D.ª Catalina Oliver Coll, de 78 años, viuda, M.ª 68.

Día 8, José Cifre Enseñat, de 22 meses, calle de la Luna.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 7, de Palma, en 2 días, laud Internacional, de 27 ton., pat. D. J. Fleixas, con 6 mar. y carbón.

Día 7, de Capdepera, en 2 días, laud Catalina, de 24 ton., pat. D. J. Vidal, con 5 mar. y madera.

Día 7.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 81 ton., capitán D. G. Mora, con 18 mar. pas. y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 7, para Andraitx, laud Internacional, de 27 ton., pat. D. J. Fleixas, con 5 mar. y madera.

Día 7, para Andraitx, laud Catalina, de 24 ton., pat. D. J. Vidal, con 6 marineros y madera.

GARROVÉS

Es temps de sembrarlos y a n' es carré de Sant Pere, núm. 19 n' hi ha de bons y barato.

VENTA

Lo está una porción de tierra denominada Can Garí, contigua a la fuente llamada de S' hort d' es freres. Es de un cuartón de extensión, poco más ó menos, y está poblada de naranjos y otros árboles frutales.

En esta imprenta facilitarán más por menores al que los solicite.

FOLLETÍN

ARIELA

serería china, bordada con guirnaldas de rosas y de claveles; la sillería y las mesas eran doradas y dos pebeteros humeaban despidiendo un penetrante aroma.

Pasé a mi tocador y me detuve asombrada. Tapices de color de rosa, bordados de estrellas de plata; divanes del mismo color con grandes borlas, riquísimos cofres de sándalo, armarios del mismo primoroso trabajo, mesitas de púrpura cargadas de objetos delicadísimos; espejos de cuerpo entero, estuches de piel de Rusia, llenos de preciosidades y mil cajitas doradas encerrando frascos de esencia, jabones, pastillas perfumadas y esas mil bagatelas que forman el encanto de las damas del gran mundo, constituían un tesoro de riquezas amontonadas en aquella pieza, que podía servir a una reina.

Luego vi el cuarto de baño; el salón, vestido de color de grana, con estatuas hermosísimas; el cuarto de estudio con una preciosa librería, el gabinete de labor, una salita de recreo llena de pája-

ros y de flores y por último el dormitorio.

mi lecho era suntuoso y la cuna preparada para María era un modelo de buen gusto y de riqueza artística; una lámpara de alabastro, pendiente de cadenas de plata, serviría para alumbrar nuevamente aquella pieza en la que no se oía el rumor de los pasos, porque lo apagaba una blanda alfombra de Persia.

En todas las habitaciones había cuadros de gran mérito, pero ninguno religioso. Llegué al dormitorio creyendo encontrar un símbolo siquiera de la religión, porque allí nada había, porque ni Germán ni mi esposo eran creyentes y para nada se habían acordado de esto.

En medio de aquel lujo que me deslumbraba, sentí doble tristeza y lloré al recuerdo de mis sencillas y modestas habitaciones de la torre, llenas de belleza y poesía, pero donde no se hallaba un objeto que hubiese podido costar tanto dinero como cualquiera de aquellos que me rodeaban.

Comprendí que mi fortuna desaparecería en breve, pero guardé silencio, porque Julio se hubiera figurado que le echaba en cara su pobreza al ocuparme de mis caudales.

Hice venir a una de las doncellas y le

di orden para que arreglase mi equipaje, pidiéndole luego un traje para vestirme después del baño.

Pasé al tocador y me senté delante de un espejo, donde me despojé de mi vestido de viaje, luego me bañé y por fin entré otra vez en el tocador para que mis nuevas doncellas se ocuparan de mi atavío, encargándoles que fuese lo más sencillo posible.

—¡Jesús! exclamo una al ver desatada mi cabellera, que rodó por la espalda hasta llegar al suelo; esto es una bendición de Dios; ¡qué cabellos!... en mi vida he visto una cosa igual.

—Muy poco trabajo nos costará, añadió la otra, que la señora esté siempre hecha un modelo de elegancia. ¡Es tan bella y tiene un aire tan distinguido!...

—Señora, dijo la que había mostrado tanta admiración por la abundancia de mis cabellos, ¿quiere usted vestirse para estar en casa?

—Sin duda alguna; estoy cansada y necesito reposo, respondí algo fastiada de las adulaciones de mis servidoras. Esta tarde comeré sola y después leeré un rato hasta la hora de recogerme, tengo sueño y me hallo dispuesta a no ver ni hablar a nadie hasta mañana.

Las impertinentes doncellas me vistie-

ron un traje de seda verde, cerrado, con lazos de terciopelo de un color más oscuro, y que por todo adorno, ostentaba un cuello y puños de encaje blanco.

Cuando concluía de vestirme, entró una doncella a decirme que una señora joven, acompañada de otra que parecía aun más niña, deseaba verme.

Dije que no quería recibir a nadie, y estaba asombrada pensando en esa intempestiva visita, cuando volvió a entrar Faustina, la más jóven de mis doncellas, con una bandeja de plata que sostenía dos tarjetas.

Sobre la blanca cartulina brillaban dos nombres impresos con letras de oro: era uno el de la marquesa de Riaseco, otro el de su hermana Eugenia.

—¡Dios mío! exclamé en voz baja; ¿pretenderán estas mujeres ser mis amigas íntimas? ¿No conocerían que llegando hoy de mi viaje, estoy cansada y necesito reposar en vez de recibir las?... ¡Ah! no sé por qué, un presentimiento de dolor me dice que estas mujeres han de serme funestas.

No pudiendo excusarme, dije a mi doncella que las introdujera al gabinete de confianza y fui a esperarlas allí.

Pocos instantes después se hallaban en mi presencia.

La marquesa iba vestida con un riquísimo y severo traje de raso negro; ningún adorno la hermoseaba; ninguna joya servía de realce a sus gracias, y sin embargo, estas brillaban con todo su esplendor.

Eugenia llevaba un traje de seda oscura adornado de volantes de encaje negro y lazos de terciopelo del mismo color, con hebillas de azabache.

Comprendí que vestían de luto, y no sabiendo por qué lo llevaban, un indefinible presentimiento oprimió mi corazón.

La belleza delicada de Eugenia aparecía doblemente seductora con aquel severo traje. Ambas hermanas estaban hechiceras y de su traje, de su tocado se exhalaba un delicioso perfume de violeta y de verbena, que me agradaba en extremo por su grata suavidad.

Después de abrazarme con un cariño fingido, que me hacía daño, Blanca se quedó mirándome con una de mis miradas estrechada por las suyas.

—¿Te desagrada nuestra visita, Ariela? me preguntó con dulcísima voz.

—¡Todo lo contrario, Blanca!... respondí con viveza. ¡Ojalá que ella sirva para reanudar lazos rotos de amistad!... Pero como acabo de llegar y nadie sabe

RED METEOROLÓGICA DE CATALUÑA Y BALEARES

SERVICIO DE LA GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA.—1.ª quincena de Abril

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLAN PBRO.—CALLE DE SAN PEDRO.

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Table with multiple columns: BARÓMETRO, NUBES, VIENTO, TEMPERATURA, PSICRÓMETRO, TERMÓMETROS, MAÑANA, TARDE, VIENTO, Atmósfera, Pluvio, Observaciones. Contains numerical data for various meteorological measurements over time.

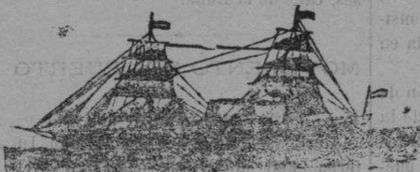
NOTA.—El barómetro se halla, en Sóller, a 5253 metros, y en «La Punta Grossa», a 101620 metros, sobre el nivel del mar. Las horas de observación, á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde. —En la casilla de la fuerza de los vientos, el 0 indica calma, las hojas están inmóviles: 1, débil, mueve ligeramente las hojas; 2, moderado, agita las hojas y pequeñas ramas; 3, bastante fuerte, agita las ramas gruesas de los árboles; 4, fuerte, dobla las ramas gruesas y los troncos de pequeño diámetro; 5, violento, sacude violentamente los árboles, rompe las pequeñas ramas; 6, huracán, derriba tejados y chimeneas, arranca los árboles. —La cantidad de las nubes se expresa en décimas de cielo cubierto, hasta 10 que significa cubierto. La clasificación por C que significa Cirros; K Cúmulos; S, Stratos; N Nimbos; CK, Cirrocúmulos.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquier tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pias., del de dos 3 pias., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pias. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de este si es mayor. 1.º suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento

SERVICIO DECENAL



por el magnífico y veloz vapor

LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de Vives, n.º 5

¡¡CABELLO ABUNDANTE Y ONDULADO!!

PETRÓLEO SANSÓN

Hace crecer el cabello y evita su caída; le devuelve su color primitivo y natural. Quita la caspa y priva que se reproduzca. Mantiene la cabeza limpia de todo insecto y microbio, pues es antiséptico por excelencia. Cura toda enfermedad del cuero cabelludo y evita las que se adquieren por contagio, como tiña pelada, etc.

RESULTADOS MARAVILLOSOS. ✪ ÉXITO SEGURO É INMEDIATO.

DE VENTA: en perfumerías, droguerías y farmacias.

UNICOS DEPOSITARIOS: Cortés herminios, Barcelona (España).

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

LA SOLLERENSE

DE JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

AGUA DESTILADA

DE FLOR de NARANJO

Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens, Sóller.

CURACION DE LA DIABETES

VINO URANADO PÉPSICO

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el período), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

DE VENTA: En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española. —Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico. —Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Polanco y Borinada. —Sóller, Farmacia de J. Torrens.

AVISO IMPORTANTE

D. Juan Estades de Sóller, negociante y propietario en Lézignan, (Aude), enviará gratis y franco de porte muestras de los vinos de su propia cosecha, garantidos como naturales, á aquellos de sus compatriotas residentes en Francia que se las pidan.

Hotel Restaurant del Universo

DE VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

Obras de D. José Rullán Pbro

- HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. 20'00
INUNDACION DE SOLLER y FORMALUTX, en 1885, capítulo adicional á la Historia de Sóller. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. 1'75
CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomo en 4.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la FERIA-Concurso de Barcelona. 1'50
CULTIVO PRACTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 4.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior. 1'50
GUIA DE SOLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas. 0'50
LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Glosas de n Pau Noguera y Ripoll (á) Sarol, (Tom I); de N. Andreu Coll y Bernat, (á) Tambó, (Tom II); y de n Sebastiá Marqués y Ortigas, (de sa Portella) (Tom III). Es tres Toms valen 2'75
Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona San Bartolomé, -17, -SOLLER

SECCION PRIMERA.—IMPRENTA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndense en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajas de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinita variedad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones. Libros en blanco y rayados, cuadernos y libretos de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoras, carteras para niños, etc., etc.

SOLLER.—Imp de «La Sinceridad».